

**“Il sito web del progetto Migrants, Institutions, Translations
Easy-read Law”**

Gerardo Giardiello – Francesco Romano

- Nome a dominio proposto
 - www.easy-read-law.it
- Template proposto
- Organizzazione contenuti proposta
 - Home page (Il progetto)
 - Chi siamo (Partenariato)
 - Obiettivi di progetto
 - Prodotti della ricerca
 - Dissemination

Bando PRIN 2022

Chi siamo

Obiettivi di progetto

Prodotti della ricerca

Dissemination



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Migrants, Institutions, Translations Easy-read Law

Il progetto

Il progetto esamina una serie di testi e documenti utilizzati nelle procedure e nei servizi per immigrati.

Lo studio si concentrerà su determinati tipi di documenti da utilizzare come esempi prototipici di comunicazione inefficace oppure, al contrario, come documenti che svolgono una funzione pratica nella comunicazione tra le istituzioni pubbliche del paese ospitante, i sistemi legali e gli immigrati.

In particolare il progetto prenderà in considerazione documenti che trasmettono informazioni e che, allo stesso tempo, richiedono agli stranieri di rispondere attraverso un testo scritto.

Partenariato



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA



Consiglio Nazionale
delle Ricerche



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

Migrants, Institutions, Translations Easy-read Law

Il progetto

Il progetto esamina una serie di testi e documenti utilizzati nelle procedure e nei servizi per immigrati.

Lo studio si concentrerà su determinati tipi di documenti da utilizzare come esempi prototipici di comunicazione inefficace oppure, al contrario, come documenti che svolgono una funzione pratica nella comunicazione tra le istituzioni pubbliche del paese ospitante, i sistemi legali e gli immigrati.

In particolare il progetto prenderà in considerazione documenti che trasmettono informazioni e che, allo stesso tempo, richiedono agli stranieri di rispondere attraverso un testo scritto.



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA



Consiglio Nazionale
delle Ricerche



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

Migrants, Institutions, Translations Easy-read Law

Chi siamo



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA



Consiglio Nazionale
delle Ricerche



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

Migrants, Institutions, Translations Easy-read Law

Obiettivi di progetto

Creare un corpus di contratti ma anche di moduli e comunicazioni istituzionali chiare, comprensibili e in formato digitale che possano essere considerati dei modelli. Tali documenti saranno redatti in lingua italiana e in alcune lingue parlate dai nuovi arrivati (ad esempio arabo e albanese).

Prodotti della ricerca



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA



Consiglio Nazionale
delle Ricerche



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

Migrants, Institutions, Translations Easy-read Law

Prodotti della ricerca

In questa sezione sono visibili i prodotti della ricerca delle varie unità.

Lettere

Modelli di lettere di assunzione

- [Lettera assunzione lavoro domestico](#)

Schede informative



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA



Consiglio Nazionale
delle Ricerche



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

Migrants, Institutions, Translations Easy-read Law

Dissemination

In questa sezione sono riportate le attività di dissemination svolte durante le varie fasi progettuali.

Presentazioni a convegni, seminari e webinar

[Un'esperienza di semplificazione dei moduli della PA: processi, strumenti e metodi](#)

[Strumenti e metodi per la modernizzazione dei testi della PA](#)

Articoli in atti di convegno o rivista scientifica

[F. Romano, G. Venturi, *Metodi e strumenti per la modernizzazione della lingua delle istituzioni*, in Annarita Miqlietta \(a cura di\), *Migranti, leggi, contratti. Verso la chiarezza*, Calumet](#)



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA



Consiglio Nazionale
delle Ricerche

GRAZIE PER L'ATTENZIONE

Mail

francesco.romano@cnr.it

gerardo.giardiello@cnr.it



IG

[_linguaggio.giuridico_](https://www.instagram.com/_linguaggio.giuridico_)

